

大理大学 2023 年自命题科目考试大纲

科目代码：211 科目名称：翻译硕士英语

一、目标要求

作为全日制翻译硕士专业学位（MTI）入学考试的外国语考试，本课程的目的是考察考生是否具备进行 MTI 学习所要求的外语水平。

二、试卷结构

（一）时间及分值

本试卷考试时间 3 小时，满分 100 分。

（二）内容结构

考试内容主要包括“词汇”、“完形填空”、“改错”、“阅读理解”和“英语写作”五个部分。“词汇”共 15 道题，每题 1 分，总分 15 分。“完形填空”共 20 道题，每题 1 分，共 20 分。“改错”共 10 道题，每题 1 分，共 10 分。“阅读理解”共 30 分。英语写作共 25 分。合计 100 分。

（三）题型结构

1. 单项选择题（词汇）。要求从四个备选答案中选择正确的一项，每题 1 分，共 15 分，考试时间为 30 分钟；

2. 单项选择（完形填空）。要求从四个备选答案中选择正确的一项，20 道题，每题 1 分，共 20 分。考试时间为 30 分钟；

3. 改错。共 10 道题，每题 1 分，共 10 分。考试时间为 20 分钟；

4. 单项选择（阅读理解）。要求从四个备选答案中选择正确的一项，共 3 篇文章，15 道题，每题 2 分，共 30 分。考试时间为 55 分钟；

5. 命题作文，共 1 道，要求考生根据题目及要求撰写一篇 400 单词左右的英文说明文或议论文。该部分为 25 分。考试时间为 45 分钟。

三、考试范围

本考试是一种测试应试者单项和综合语言能力的尺度参照性水平考试。考试范围包括 MTI 考生应具备的外语词汇量、语法知识以及外语阅读与写作等方面的技能。涵盖词汇语法、阅读理解、外语写作等部分。对词汇量的要求：考生的认知词汇量应在 10,000 以上，其中积极词汇量为 5,000 以上，即能正确而熟练地运用常用词汇及其常用搭配。对语法的要求：考生能正确运用外语语法、结构、修辞等语言规范知识。对阅读理解的要求：能读懂常见外刊上的专题文章、历史传记及文学作品等各种文体的文章，既能理解其主旨和大意，又能分辨出其中的事实与细节，并能理解其中的观点和隐含意义；并能根据阅读时间要求调整自己的阅读速度。对外语写作的要求：考生能根据所给题目及要求撰写一篇 400 词左右的英文说明文或议论文。要求语言通顺，用词得体，结构合理，文体恰当。